

Manuel pour distributeur de colorant de la série D23

Réservoirs à colorant en nylon de polymère de 2,5 pintes (2,3 litres)
Pompes distributrices d’un maximum de 2 oz (60 ml)
Équipés de jauges de niveau standard ou de jauges Micro^MD pour une distribution de fractions de parties
Valves manuelles à poignées ergonomiques
Support modulaire pour faciliter la conversion d’appareil de comptoir à appareil de plancher
Agitation par le fond, contrôlée automatiquement par minuterie électrique



Support de plancher



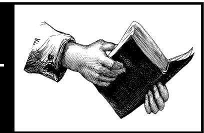


Support de comptoir

MANUEL D’UTILISATION ET DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : N’UTILISEZ PAS CET ÉQUIPEMENT AVANT D’AVOIR LU ET COMPRIS LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DES CONSEILS DE SÉCURITÉ.



I.C.T.C. Holdings Corporation
720 Eaton Way
Delta BC Canada
V3M 6J9

Adresse postale aux É.-U. :
P.O. BOX 75
Custer, WA
98240-0075

TÉLÉPHONE : 604-522-6543 TÉLÉCOPIEUR : 604-522-8735 SANS FRAIS : 1-800-494-4376

Modèle D23PRM/PRM

TABLE DES MATIÈRES

Pour une satisfaction garantie, veuillez vous familiariser avec les instructions de fonctionnement et d'entretien.

INTRODUCTION

Ce **distributeur de colorant HERO de la série D23, modèle D23PR/PRM**, est un appareil de mesure de précision et devrait donc être manipulé soigneusement. Si vous le faites fonctionner et que vous l'entretenez selon les instructions de ce manuel, il vous servira longtemps sans problème. Pour une satisfaction garantie, veuillez vous familiariser avec les instructions de fonctionnement et d'entretien. Conservez ce manuel à portée de la main, aux fins de consultation et de formation des nouveaux employés du magasin.

Cette unité est dotée de ce qui suit :

- Jauges à mémoire Total Lok[MD] – Il suffit de régler la jauge une fois pour faire de la *distribution en contenants multiples*
- Cylindres de pompe en acier inoxydable non magnétiques - *Durables, résistants à la corrosion*
- Joint d'étanchéité résistant à l'usure en Teflon® - *Durable, résistant aux solvants*
- Valve Accu-Purge automatique – *Assure la propreté des buses de distribution*
- Bras essuyeur rétractable – *Prévient les fuites, assure la propreté des lieux*
- Agitation par le fond contrôlée par minuterie électrique – *Gain de temps, remplissage plus facile des réservoirs à colorant*
- Pales d'agitation « assurée » par palier – *Mélange de colorant méthodique et complet*
- Buses amovibles – *Buses de divers formats disponibles, faciles à nettoyer*
- Réservoirs à colorant en nylon de polymère – *Faciles à nettoyer*

DÉBALLAGE

Votre **distributeur de colorant HERO de la série D23** a été minutieusement inspecté et ses pompes étalonnées pour mesurer le colorant avec une précision élevée. Il faudrait examiner le distributeur attentivement à son arrivée, pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si des pièces sont cassées ou endommagées, contactez immédiatement le transporteur pour organiser une inspection des dommages dissimulés. En tant que **consignataire**, c'est à vous qu'il revient de faire une réclamation et non pas à l'expéditeur. Le transporteur accepte la responsabilité pleine et entière d'une livraison de marchandise en bon état à partir du point de collecte auprès de l'expéditeur.
Avant d'utiliser votre **distributeur de colorant HERO de la série D23**, veuillez lire les instructions.

MODÈLE DE COMPTOIR (Une (1) boîte d'expédition)

La boîte contient (avec le présent manuel d'utilisation) :

1 x table rotative (pièce n° BL-3000W ou 3010W)
1 x plateau d'entraînement (pièce n° BL-2520 or 2540)
1 x couvercle de plateau d'entraînement (pièce n° BL-2050W or 2060W)
1 x support de comptoir (pièce n° BL-3501), avec vilebrequin prélubrifié et rondelle (pièce n° BL-2510)
12 x réservoirs à colorant avec jauges étalonnées (pièce n° BL-1700-04, jaunes étalonnées selon la commande)
1 x sac de pièces pour le montage des réservoirs (pièce n° HW30629P x 38 ou 50)
1 x enveloppe contenant ce manuel, et des étiquettes, si cela avait été demandé
1 x sac de pièces de rechange : 3 joints toriques pour buses (pièce n° BL-1192), 3 buses de rechange (pièces n° BL-1185 (P), BL-1187 (G), BL-1188 (T-G).
1 x jeu de joints de remplacement et un pose-joint (pièce n° BL-1510)

MODÈLE DE PLANCHER. (Deux (2) boîtes d'expédition)

Expédié en deux boîtes : une (1) qui contient les éléments indiqués ci-dessus; l'autre contient ce qui suit :

1 x support de plancher (pièce n^{o} BL-3770 ou 3771)
2 x pattes de support (pièce n^{o} BL-3300W), avec pièces de montage
1 x tablette réglable (pièce n^{o} BL-3355 ou 3359 **dans la boîte du modèle de comptoir)**
1 x sac de pièces de montage du modèle de comptoir au support de plancher

Vérifiez le contenu à mesure que vous déballez. S'il vous manque des pièces, communiquez avec votre fournisseur ou HERO Products Group dès que possible. Ne commencez pas l'assemblage avant d'avoir toutes les pièces nécessaires.

INSTRUCTIONS D’ASSEMBLAGE

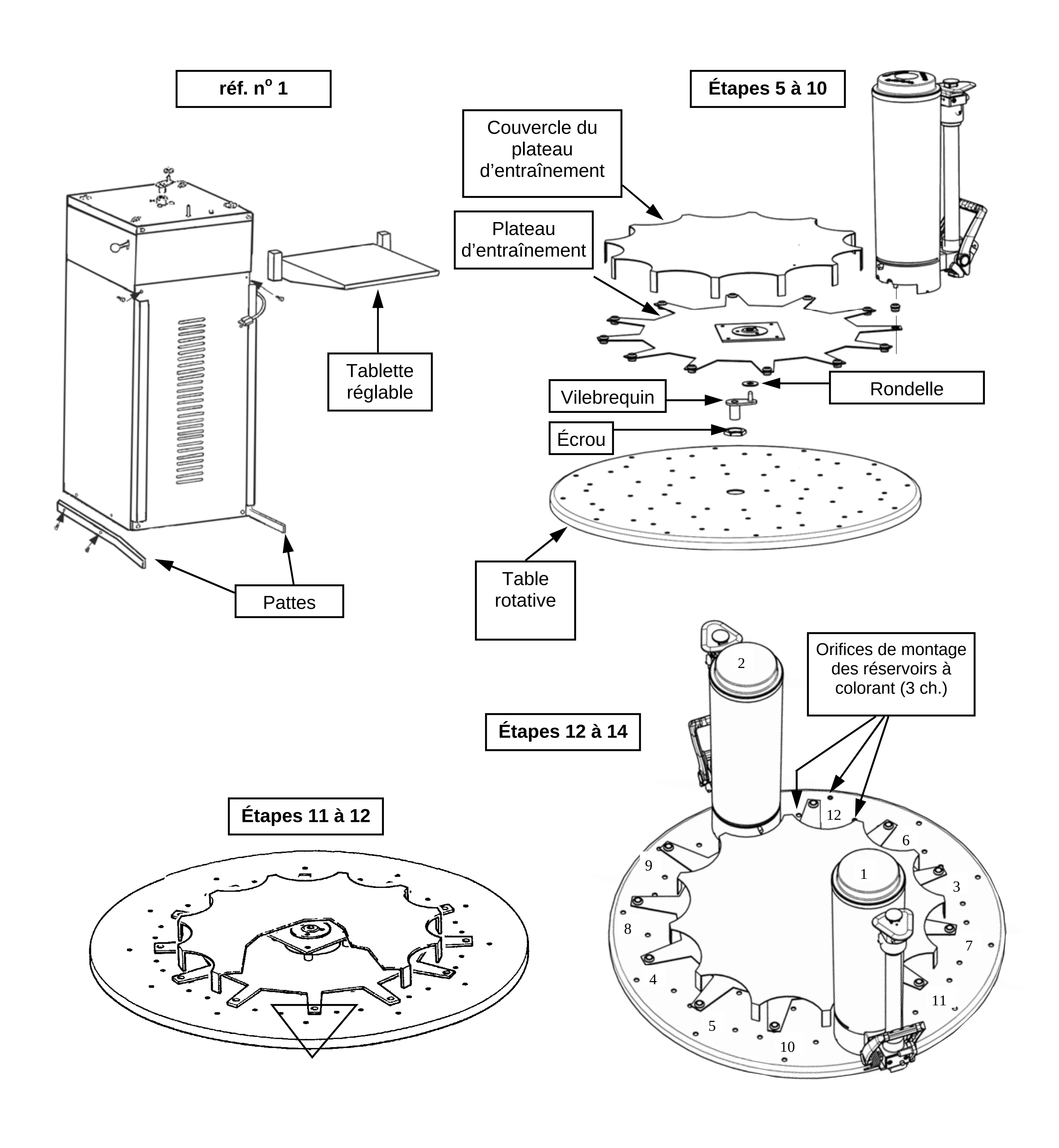
Avant d’assembler votre unité, préparez une aire de travail adéquate pour travailler avec l’appareil et le faire fonctionner facilement. Pour le modèle de comptoir, placez la base à l’endroit désiré et commencez l’assemblage à l’étape 5. Pour le modèle de plancher, commencez à l’étape 1.

« NE BRANCHEZ PAS L’APPAREIL AVANT D’AVOIR FINI DE L’ASSEMBLER. »

1.) Placez la base du support de plancher à l’endroit désiré, en vous assurant qu’elle est au niveau.
2.) Fixer les pattes du support au bas de l’armoire. Les pattes devraient dépasser à l’avant et être vissées avec les vis fournies.
3.) Placez la tablette réglable dans les rails, en vous assurant que les flèches des guides de nylon pointent vers le haut.
4.) Installez l’unité de comptoir sur le support de plancher et vissez-la avec les quatre vis autotaraudeuses fournies (deux à l’avant de l’armoire, deux à l’arrière).
5.) Retirez le vilebrequin et l’écrou de la table rotative du corps de la rotule centrale (en laiton).
6.) Placez la table rotative sur le corps de la rotule, le bord arrondi vers le bas. NOTE : *Assurez-vous que la table rotative tourne librement sur le petit gradin de la rotule et non pas sur la portion filetée de celle-ci. Le frein devrait être engagé dans la fente «J» pour permettre une rotation constante.* Remettez l’écrou de la table rotative et serrez-le.
7.) Installez le vilebrequin prélubrifié au complet, avec la rondelle de nylon, sur le corps de la rotule. Assurez-vous qu’il s’engage complètement sur l’arbre d’entraînement carré du moteur. L’arbre d’entraînement du moteur va de l’intérieur du support de plancher au centre de la rotule. Lorsqu’il est en position correcte, le vilebrequin repose directement sur la rotule.
8.) Placez le plateau d’entraînement sur le vilebrequin, en vous assurant que le bras tournant du vilebrequin est situé correctement dans le roulement central du plateau d’entraînement. Notez bien l’étiquette «Ce côté vers le haut» se trouvant sur le plateau. Placez le couvercle sur le plateau d’entraînement. **NOTE : Le couvercle du plateau d’entraînement <u>doit</u> être installé avant de monter les réservoirs à colorant.**
9.) Faites tourner la table rotative jusqu’à ce que l’un des bras du plateau d’entraînement et un emplacement de montage de réservoir à colorant alignés. Installez un réservoir, en vous assurant que son vilebrequin est engagé dans l’orifice de la bague de plastique noir du plateau d’entraînement, à l’extrémité de chaque bras.
NOTE : Le plateau d’entraînement tourne en oscillant, plutôt qu’en faisant un cercle.
10.) Lorsque le réservoir est en position correcte, attachez-le avec les vis autotaraudeuses, dans les trois (3) trous. **NE SERREZ PAS TROP.** Lorsqu’un des réservoirs est fixé à la table rotative, allez à la position se trouvant directement en face de celle-ci sur le plateau et installez un deuxième réservoir. Consultez le diagramme de la page 6. Continuez à installer les réservoirs dans l’ordre montré sur l’illustration, en faisant tourner la table rotative au besoin.
11.) Lorsque les réservoirs à colorant sont installés, faites tourner la table rotative lentement. Assurez -vous que toutes les pales tournent librement, sans accrocs et sans bruit. **NOTE :** *Si les pales ne peuvent effectuer une rotation complète, l’arbre d’entraînement du réservoir pourrait ne pas avoir été correctement installé sur le plateau d’entraînement. Retirez le réservoir et réinstallez-le correctement.*
12.) Branchez l’appareil. **AVERTISSEMENT : Cet appareil est muni d’une minuterie automatique et est programmé pour se mettre en marche <u>dès</u> qu’il est branché. Pour éviter des bris accidentels ou des blessures corporelles, assurez-vous d’avoir exécuté toute la procédure d’assemblage (les étapes 1 à 12) avant de brancher l’appareil.**

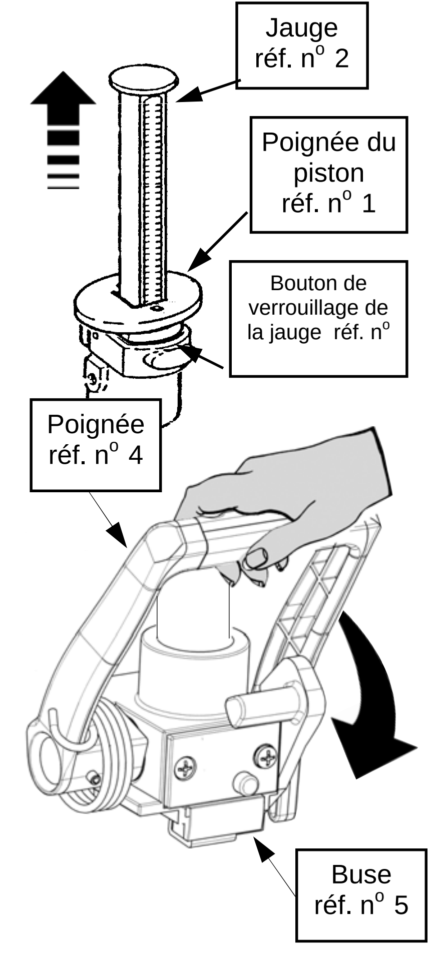
Votre distributeur est maintenant prêt à être rempli de colorant!
Veuillez remplir et poster votre **Carte d’enregistrement de garantie**.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



INSTRUCTIONS D'AMORÇAGE

Après avoir assemblé l'appareil et monté les réservoirs, exécutez les étapes suivantes pour vous assurer que l'appareil est ajusté correctement pour permettre une distribution de colorant précise et sans problème. Les réservoirs ont une capacité de 2,5 pintes. Il est recommandé d'utiliser seulement une (1) pinte de colorant pour le remplissage initial. Lorsque vous aurez vérifié le fonctionnement, vous pourrez ajouter d'autres colorants.



1 Placez chaque boîte de colorant dans un mélangeur ou un agitateur pendant environ 5 minutes (ou tel que précisé par le fabricant du colorant), pour mélanger tout pigment qui pourrait s'être déposé.
2 Retirez les couvercles des réservoirs à colorant.
3 Versez le contenu de chaque boîte de colorant dans un réservoir à colorant distinct.
NOTE : Apposez les étiquettes des lettres d'identification sur chaque réservoir à mesure que vous y ajoutez le colorant. Pour la référence la plus rapide, il est préférable d'appliquer l'étiquette sur le cylindre d'acier inoxydable du réservoir.
4 Réglez la jauge (réf. nº 2) de chaque pompe au niveau 2Y (en appuyant sur le bouton de verrouillage à ressort (réf. nº 3) et en élevant la jauge au moyen de sa poignée).
5 Amorcez chaque réservoir en élevant la poignée du piston noir (réf. nº 1) à la course maximale. Abaissez la poignée du piston complètement, **SANS OUVRIR LA VALVE!** Répétez cette opération 5 ou 6 fois. Cela achemine le colorant de la boîte de colorant au réservoir et purge l'air du système.
6 Soulevez la poignée du piston à sa course maximale. Placez une boîte ou un verre de papier propre sous la buse de distribution (réf. nº 5). Ouvrez la valve d'écoulement en abaissant la poignée de la valve (réf. nº 4) à sa course maximale. Abaissez complètement la poignée du piston pour que le colorant s'écoule dans la boîte ou le verre de papier se trouvant sous la buse. Ramenez la poignée de la valve en position fermée. Répétez cette opération jusqu'à ce que le colorant s'écoule en un flot ininterrompu.
7 Lorsqu'il n'y a plus d'air dans le réservoir, répétez les étapes 4 et 5 pour tous les réservoirs restants. Reversez le colorant écoulé dans sa boîte respective. Votre appareil est maintenant prêt à être utilisé!

N'AJOUTEZ PAS DE COLORANT EN COURS D'AGITATION.

INSTRUCTIONS DE COLORATION

1 Identifiez la couleur à préparer, par son nom ou par son numéro de code.
2 Consultez le manuel de référence des formules de couleur pour trouver la formule de la couleur requise. Notez la teinte de la base nécessaire.
3 Déterminez la formule requise pour le format de la boîte de peinture vendue.
4 Avant de commencer, assurez-vous que toutes les jauges sont réglées à zéro.
5 Placez la boîte de peinture de base, sans son couvercle, sous la buse de distribution. Relâchez la poignée de frein et faites tourner la table rotative jusqu'à ce que le réservoir à colorant approprié soit directement au-dessus de la boîte de peinture. Si la formule ne peut pas être mesurée en une seule distribution de colorant, il faudra alors effectuer plusieurs distributions. Il est **toujours** préférable de diviser une formule en distributions égales.

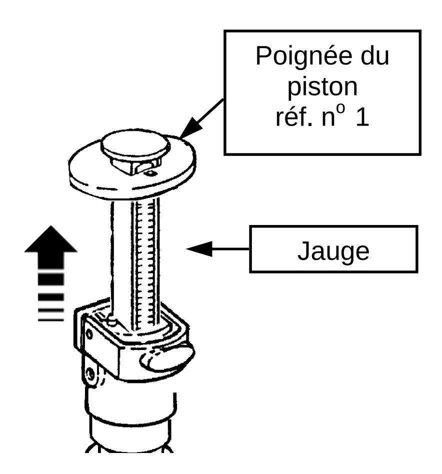
JAUGE MICRO^MD (facultatif)

La jauge Micro^MD (micro-jauge) est une façon innovatrice de distribuer des fractions de partie. Elle permet de distribuer des fractions représentant 1/4 d'une partie. Pour les formules qui nécessitent des fractions de 1/2 ou de 1/4 de partie, tournez le bouton de la micro-jauge jusqu'à ce que le nombre approprié soit aligné avec le repère. Les réglages de la micro-jauge peuvent être utilisés en combinaison avec un réglage régulier. Cela signifie qu'on peut procéder à des distributions de 1P-24-1/2 ou de 24-1/4 en une seule distribution. **IMPORTANT :** Remettez **TOUJOURS** le bouton de la micro-jauge à la position «0» après avoir terminé la peinture commandée.

INSTRUCTIONS DE COLORATION

REMPLIR LE CYLINDRE

NOTE : Il faut toujours diviser la formule requise en distributions égales, même si cela signifie qu'il faut faire un plus grand nombre de distributions que nécessaire. Les problèmes de teinte sont généralement causés par des erreurs de la part de l'opérateur quand il règle les jauges. Moins on change les jauges, moins il y a de chances de commettre d'erreur.

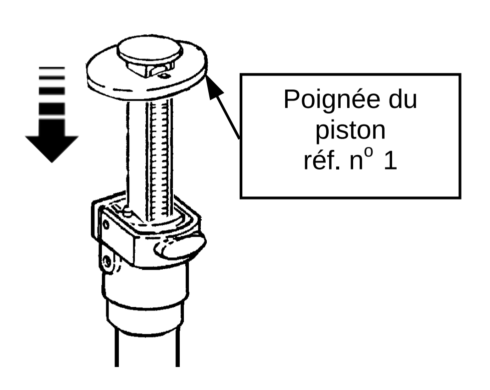


1 La jauge étant réglée correctement, soulevez lentement et doucement la poignée du piston, jusqu'à ce qu'elle atteigne le bouton de la jauge. Maintenez la poignée pendant quelques secondes, pour vous assurer que le cylindre est complètement rempli de colorant.

MISE EN GARDE : Vous ne devez PAS ouvrir ou actionner le levier de la valve de distribution pendant le remplissage du cylindre. Si la valve s'ouvre, même le moindrement, de l'air sera aspiré dans la chambre du réservoir, ce qui entraînera une distribution inexacte. Si la valve s'ouvre accidentellement PENDANT le remplissage, fermez la valve et abaissez la poignée du piston pour retourner le colorant dans le réservoir.

NOTE : Si le niveau de colorant du réservoir est bas, de l'air peut aussi entrer dans le cylindre. Abaissez la poignée du piston, pour retourner le colorant dans le réservoir. Ajoutez 1 ou 2 pintes de nouveau colorant. Le cylindre doit être amorcé de nouveau. Consulter les INSTRUCTIONS D'AMORÇAGE à la page 7.

DISTRIBUTION À PARTIR DU CYLINDRE

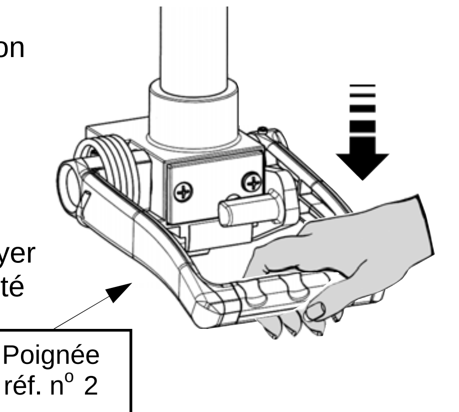


1 Avec le piston en haut du cylindre et le cylindre bien plein, abaissez complètement la poignée de valve à ressort (réf. nº 2).
2 De l'autre main, poussez la poignée du piston (réf. nº 1) complètement vers le bas, jusqu'à ce qu'elle repose sur le bouchon d'extrémité.
3 Vous venez de faire une distribution complète.
4 Laissez la poignée de la valve revenir complètement à sa position normale.
5 Répétez le processus de chargement et de distribution pour le nombre requis de courses (formule totale). Continuez avec le colorant suivant.
6 Lorsque la commande de peinture est complétée, abaissez doucement les jauges à la position. **N'APPUYEZ PAS** sur le bouton de relâchement de la jauge. Laissez les jauges redescendre. Abaissez-les manuellement pour éviter les dommages.



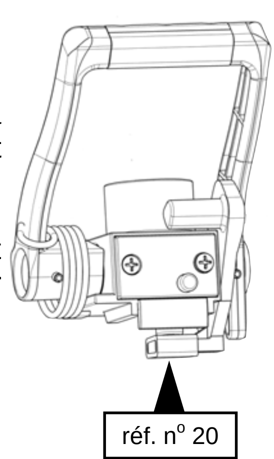
VALVE ACCU-PURGE[MD]

L'activation de la valve Accu-Purge envoie un petit jet d'air pour nettoyer la buse du distributeur de tout colorant restant. Cela garantit la propreté des ouvertures de distribution et une plus grande précision. La valve fonctionne automatiquement après chaque distribution.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

ENTRETIEN QUOTIDIEN



Pour une distribution sans problèmes, il est essentiel de tenir le protège-joint de la buse (réf. n° 20) bien propre et exempt de colorant séché, écoulé ou accumulé. Il est recommandé de nettoyer le protège-joint et le bras quotidiennement avec un linge humide. L'eau et l'essence minérale conviennent bien.
N'UTILISEZ PAS de diluant à peinture ou de méthylacétone. En enlevant le colorant du protège-joint torique, on réduit la possibilité de problèmes de teinte causés par l'accumulation de colorant. Si le protège-joint ou le bras accumulent beaucoup de colorant, cela peut être causé par un mauvais fonctionnement de la valve Accu-purge valve.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé régulièrement tous les jours, il faudrait exécuter les étapes suivantes :

1 Vérifiez le niveau de colorant et faites un remplissage d'appoint au besoin.
2 Ouvrez et fermez chaque levier de valve cinq (5) fois.
3 Réglez la jauge au maximum de 2P et actionnez la poignée du piston de haut en bas trois (3) fois, **sans** actionner la poignée de la valve.
4 Vérifiez si la poignée de la valve et le bras / le protège-joint de la buse sont endommagés et nettoyez-les à fond.
5 Versez le colorant dans un verre de papier et reversez le dans son réservoir. Le mouvement constant du colorant est nécessaire pour l'empêcher de se durcir dans l'ensemble buse-valve.
6 Les colorants sont des fluides épais qui contiennent des particules de pigment. Pendant le fonctionnement du piston, une petite quantité de colorant pourrait se déposer sur la paroi du cylindre ce qui, après un certain temps, peut causer de la résistance ou le grippage du piston. Un peu de résistance ne devrait entraîner aucune inquiétude. Mais si cela rend le fonctionnement difficile, il faut procéder à un nettoyage complet du réservoir à colorant et de la pompe.

SOINS À APPORTER À L'APPAREIL

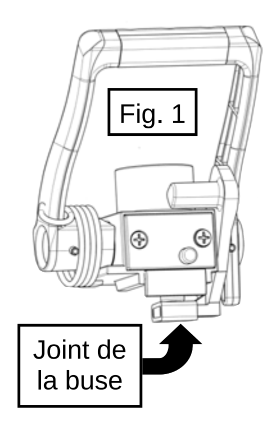
GARDEZ l'appareil propre et entretenez-le bien, pour maintenir la précision de la distribution du colorant.
N'UTILISEZ PAS la pompe comme poignée quand vous faites tourner la table rotative. Faites-la tourner en touchant l'un de ses rebords.
CONSERVEZ une copie du Manuel d'utilisation des appareils HERO de la série D23 et un pose-joint de piston à un endroit pratique, pour aider à l'entretien régulier.
N'UTILISEZ PAS des objets durs ou métalliques pour dégager les buses obstruées. Les buses peuvent être retirées facilement pour être nettoyées. L'utilisation d'objets durs pour dégager les buses endommage le baril de la valve.
GARDEZ les buses propres, pour empêcher que le colorant séché les bloque et nuise à la distribution.
NE LAISSEZ PAS les jauges retomber sur le bouchon d'extrémité.
ABAISSEZ les jauges manuellement pour les faire reposer sur le bouchon d'extrémité et les protéger ainsi de l'endommagement.

DÉPANNAGE

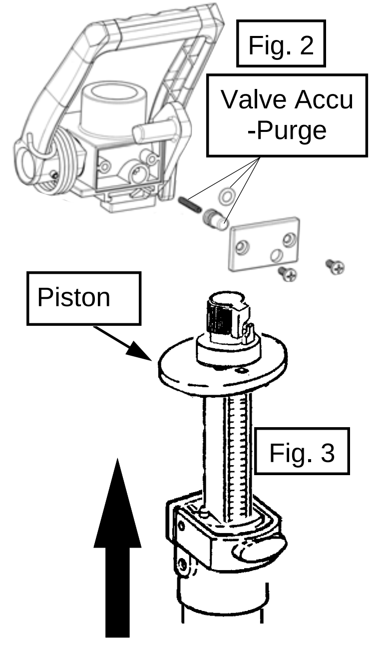
PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Jets intermittents de colorant à partir de la buse pendant la distibution.	Niveau de colorant bas, laissant entrer de l'air dans la pompe du cylindre. Pompe pas amorcée adéquatement.	Remplissez le réservoir et actionnez le piston à plusieurs reprises, sans ouvrir la valve. Pour enlever l'air, distribuez le colorant dans un verre de papier. Amorcez la pompe. Voir la page 7.
Le bouchon d'extrémité tourne ou se soulève pendant le fonctionnement.	Le bouchon d'extrémité s'est desserré du cylindre.	Poussez le bouchon dans le cylindre et serrez légèrement les deux de vis de pression (réf. n° 8) du bouchon, jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible de le faire tourner avec la main.
Un des réservoirs de la table rotative a du jeu.		Resserrez les vis (réf. n° 36).
Il y a du colorant sur l'arbre du piston et/ou de la jauge.	Joints de piston usés ou lâches.	Consultez les instructions sur le remplacement des joints de piston, aux pages 14 et 15.
Le colorant ne se distribue pas facilement.	La buse est obstruée ou trop petite. Le colorant est trop épais.	Enlevez ce qui obstrue la buse. Si le problème se poursuit, utilisez une plus grosse buse (l'appareil est livré avec trois buses supplémentaires.) Nettoyez le réservoir à colorant à fond et remplissez-le de nouveau colorant.
Le cylindre de la pompe du réservoir bouge.	Les boulons qui attachent la pompe sont lâches.	Retirez le réservoir et resserrez les boulons. Consultez la section sur le remplacement de la valve, à la page 16.
Le colorant fuit à la sortie de la buse.	Joint torique de la buse absent ou endommagé.	Vérifiez et/ou remplacez (consultez la page 13).
Le colorant autour du bouton de la valve Accu-Purge.	Joint torique laissant passer des fuites.	Nettoyez ou remplacez le joint torique, au besoin (consultez la page 13).
Le colorant coule sur le côté de la poignée du distributeur.	Joint torique du baril de la valve usé ou endommagé.	Remplacer l'ensemble de la valve (pièce n° BL 1555) Consultez la page 16.
La ligne de la jauge ne s'aligne pas avec la poignée du piston.	La poignée du piston présente du jeu.	Resserrez la poignée du piston (consultez la Fig. 3 à la page 15).

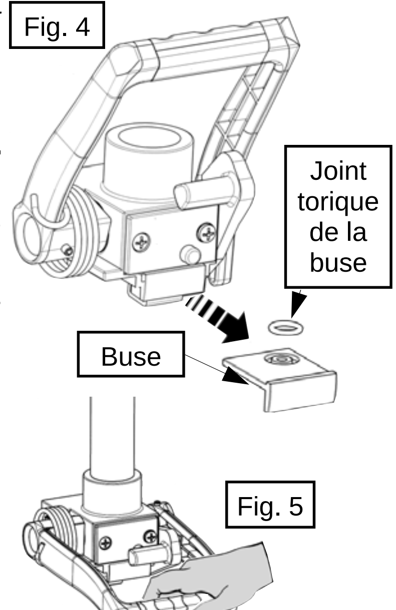
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES - COLORANT QUI GOUTTE

Il y a plusieurs causes probables à l'égouttement de colorant. Pour résoudre le problème, il faut faire une série de vérifications. Avant de procéder aux vérifications indiquées ci-dessous, veuillez revoir les diverses instructions de fonctionnement du présent manuel, pour vous assurer que la distribution s'effectue de manière appropriée. Il <u>faut</u> exécuter les vérifications dans l'ordre indiqué.



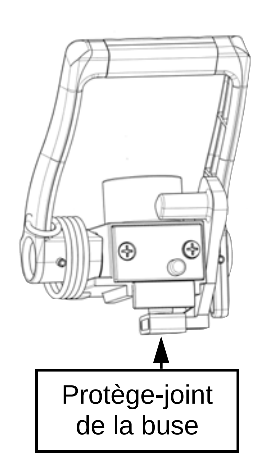
1. Vérifiez si le colorant s'accumule autour du bras ou du protège-joint de la buse. Une petite quantité de colorant s'y accumule lors de l'utilisation du distributeur. En nettoyant le protège-joint chaque jour, l'accumulation n'atteint pas le stade où le colorant goutte à partir du protège-joint. Nettoyez cette partie de l'appareil tous les jours. Voir la fig. 1.
2. Vérifiez le fonctionnement de la valve Accu-Purge. Abaissez la poignée (voir la fig. 5), ce qui appuiera sur le bouton de la valve. Vous devriez voir une décharge de colorant ou sentir un jet d'air. Si cela ne se produit pas, retirez les deux vis qui attachent la plaque à la valve. Vérifiez s'il y a du colorant séché dans la cavité. Nettoyez et enlevez tous les résidus. Assurez-vous que le passage est libre et que le joint torique n'est pas endommagé. Remplacez-le au besoin. Voir la page 13. Une valve non fonctionnelle ne peut éliminer les résidus laissés par la buse, ce qui augmente l'accumulation de colorant.
3. Réglez la jauge à son réglage maximal. Élevez le piston jusqu'au bout de sa course. Laissez retomber le piston en gardant la valve fermée. La poignée du piston ne devrait pas bouger, elle devrait être stationnaire. Tout mouvement du piston indique la présence d'air dans le cylindre et le besoin de réamorcer la pompe. La présence d'air dans le cylindre empêche le colorant de circuler adéquatement. Elle entraînera des distributions inexactes et des fuites de colorant à partir de la buse. Amorcez le cylindre, selon les instructions de la page 7.
4. Avant de passer aux étapes 5 et 6, vous devez retirer la buse. Voir la fig. 4. Ces deux dernières vérifications <u>NE PEUVENT PAS</u> être effectuées avant d'avoir exécuté les étapes 1, 2 et 3.
5. Si le colorant s'écoule continuellement de la buse, il y a de l'air qui entre dans le cylindre à cause de l'usure du **joint d'étanchéité du piston**. Remplacez-le selon les instructions indiquées aux pages 14 et 15.
6. Abaissez le piston jusqu'au bouchon d'extrémité. En gardant la valve fermée, observez la buse, pour voir si le colorant s'écoule. S'il y a un écoulement constant à partir de la buse, le baril de la valve, les joints toriques ou le corps de la valve sont usés et doivent être remplacés. Utilisez la pièce de rechange de valve n° BL-1555. Pour la remplacer, suivez les instructions de la page 16.





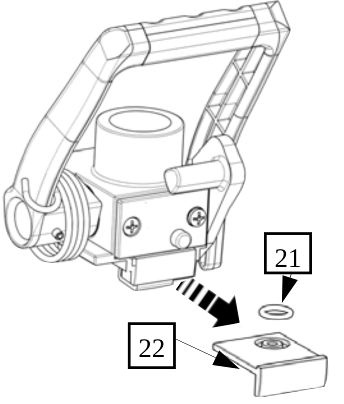
Protège-joint de la buse

Après chaque distribution, une très petite quantité de colorant demeure sur la buse. Entre chaque utilisation de la valve, le colorant se dépose sur le protège-joint de la buse. Lorsque la valve est ouverte pour la distribution, le protège-joint se met en position horizonale. Le colorant accumulé s'écoule sur le protège-joint et autour. Lorsque la valve est fermée, le colorant se trouve sur le côté inférieur du protège-joint. Ce mouvement répétitif constant produit une accumulant de colorant qui s'écoulera éventuellement sur le sol. Le nettoyage quotidien de cette partie de l'appareil avec un lingue humide prévient l'accumulation et les fuites de colorant.



Nettoyage et remplacement de la buse

La buse de la valve (réf. n° 22) est située au bas de la valve et achemine le co-lorant en un flot continu dans le contenant à peinture. Un joint torique d'étanchéité (réf. n° 21) sert à prévenir les fuites entre les deux surfaces. L'accumulation de colorant autour de la buse peut être causé par un joint torique absent ou endommagé(réf. n° 21).



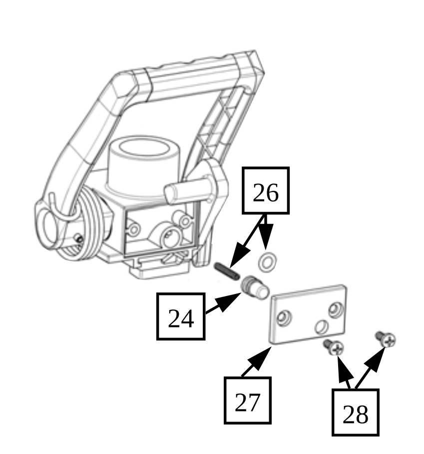
Pour veiller à un fonctionnement sans problème, il est recommandé de net-toyer les ouvertures de la buse (réf. n° 22) seulement en cas de problème de distribution de colorant. En retirant fréquemment la buse, on peut endom-mager ou perdre le joint torique. Pour retirer la buse, abaissez la poignée de la valve pour éloigner le bras et le protège-joint de la buse. Gardez la valve ouverte pendant que vous la tirez vers vous-même. Nettoyez la buse à l'eau chaude, en vous assurant de ne pas perdre le joint torique (réf. n° 22).

N'utilisez JAMAIS d'objets durs pour désobstruer la buse.

Réparations à la valve Accu-Purge^MD

Voici les étapes à suivre pour réparer la valve Accu-Purge.

1 Retirez les deux (2) vis (réf. n° 28) qui attachent la plaque (réf. n° 27).
2 Retirez l'ensemble de la valve (réf. n° 24 et réf. n° 26).
3 Nettoyez la cavité de la valve à fond, tout particulièrement l'orifice duquel le bouton a été retiré.
4 Retirez le joint torique et nettoyez-le ou remplacez-le.
5 Ne serrez pas les vis trop fort quand vous réassemblez la valve.



REMPLACEMENT DES JOINTS DE PISTON

Pour remplacer les joints des pistons, vous n'avez pas besoin de retirer les réservoirs de la table rotative.

Figure 1

1 Retirez la jauge du réservoir.
2 Desserrez les deux vis de pression (réf. n° 8) du bouchon d'extrémité et laissez l'embout (réf. n° 16) retomber dans le cylindre (réf. n° 17).
3 Retirez complètement l'ensemble bouchon d'extrémité/piston du cylindre, en le soulevant verticalement.
4 Enlevez le colorant se trouvant dans l'ensemble du piston.

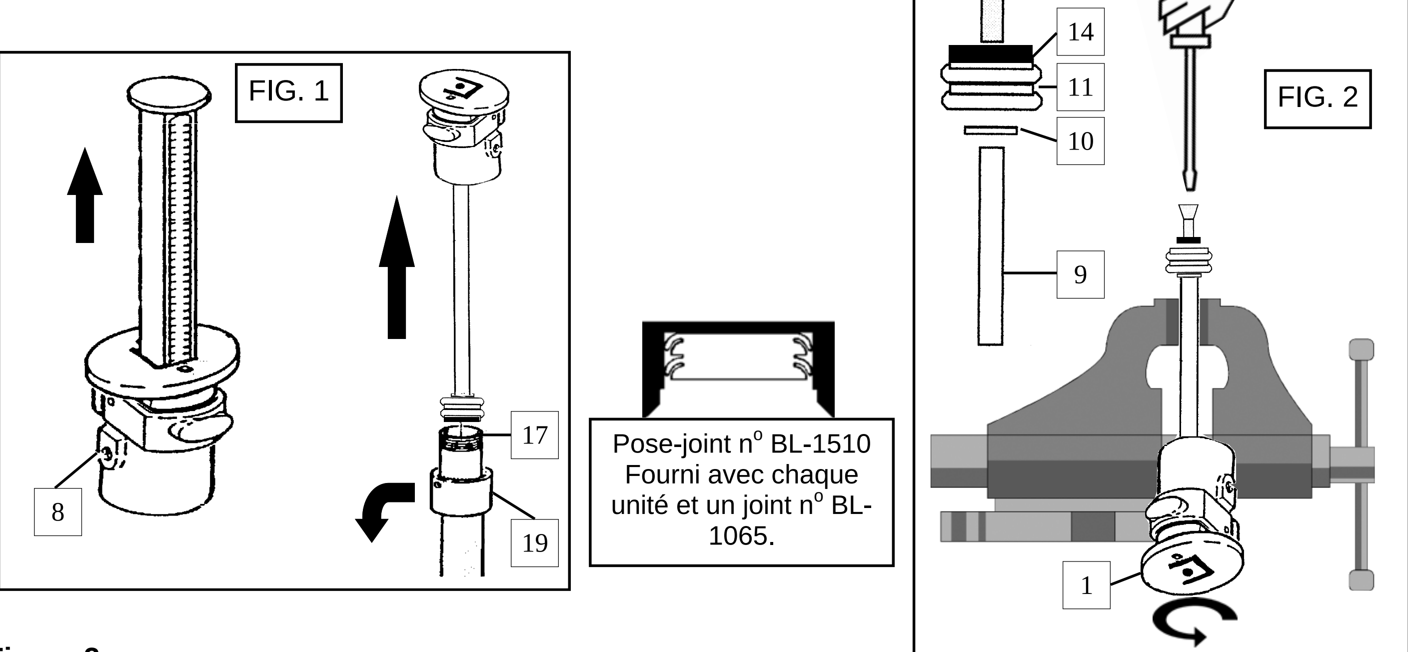


Figure 2

1 Placez l'arbre du piston dans un étau **sans serrer**. **Ne serrez pas** les vis de l'étau trop fort.
2 Retirez la poignée du piston (réf. n° 1) de l'arbre, en la tournant en sens contraire aux aiguilles d'une montre.
3 Retirez le bouchon d'extrémité en le faisant coulisser le long de l'arbre du piston.
4 Avec un tournevis Phillips de **grand** format, retirez la vis qui attache le joint du piston. Jetez le joint usé, mais gardez la rondelle (réf. n° 10), le support du joint (réf. n° 14) et la vis (réf. n° 15).

NOTE : La vis est fixée avec du LocTite 271. Elle peut être difficile à enlever. Utilisez un tournevis avec une tête de grand format, pour ne pas détruire la tête de la vis en l'enlevant . Si vous n'arrivez pas à retirer la vis, coupez le vieux joint à l'aide d'un couteau et appliquez un peu de chaleur à la vis. La chaleur ramollira le LocTite, ce qui permet d'enlever la vis plus facilement.

5 Retirez le ***NOUVEAU*** joint (*fourni gratuitement avec chaque unité*) du pose-joint.
6 Assemblez le support inférieur du joint (réf. n° 14), le ***NOUVEAU*** joint de piston (réf. n° 11) et la rondelle (réf. n° 10) dans la vis (réf. n° 18). Appliquez 2 gouttes de LocTite 271 à l'extrémité filetée de la vis. Vissez l'ensemble dans l'extrémité de l'arbre du piston (réf. n° 9).

NOTE : Ne serrez seulement que jusqu'au point où le joint ne peut plus être bougé manuellement. Ne serrez pas trop fort. Si vous serrez trop fort, l'actionnement du piston sera plus difficile ou se grippera. Voir les instructions spéciales à la page 15.

7 Retirez l'arbre du piston de l'étau et faites coulisser le pose-joint par-dessus le joint.

REMPLACEMENT DES JOINTS DE PISTON - SUITE

Figure 3

1 Placez le pose-joint (*), qui contient le joint (réf. n° 11) et l'arbre de piston (réf. n° 9), en position verticale par-dessus le haut du cylindre. Le pose-joint s'emboîtera dans le haut du cylindre.
2 Abaissez doucement l'arbre du piston (réf. n° 9), en le faisant tourner un peu, jusqu'à ce que l'ensemble soit complètement inséré à l'intérieur du cylindre (réf. n° 7).
3 Lorsque l'ensemble du piston est à l'intérieur du cylindre, soulevez le pose-joint (*) et retirez-le de l'arbre du piston. Rangez l'outil pour utilisation ultérieure. *Nous vendons des joints de rechange sans l'outil pour les poser (le pose-joint).*
4 Élevez le joint jusqu'au haut du cylindre et assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant l'installation. Le bord d'étanchéité ne devrait être ni tordu, ni coupé ni autrement endommagé.
5 Placez le bouchon d'extrémité (réf. n° 3) par-dessus l'arbre du piston.
6. Attachez la poignée du piston à son arbre en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Nous recommandons d'employer du LocTite 401 sur le filetage. NE SERREZ PAS TROP. Si la poignée n'est pas bien alignée avec le bouchon d'extrémité, desserrez-la et tournez-la pour la réaligner. L'extrémité de l'arbre du piston devrait être au ras de la poignée ou dépasser la poignée.

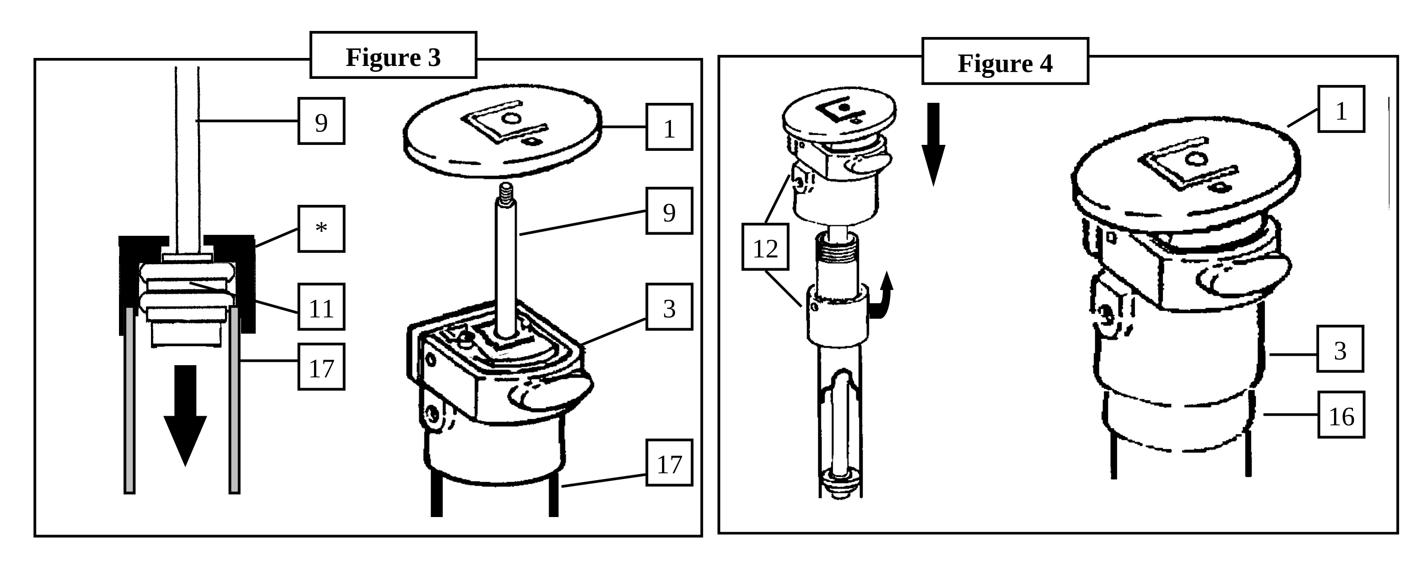


Figure 4

1 Abaissez l'arbre du piston (réf. n° 1) jusqu'à ce que le joint arrive au bas du corps de la valve.
2 Faites coulisser l'embout du bouchon d'extrémité (réf. n° 16) vers le haut du cylindre jusqu'à l'ensemble du bouchon d'extrémité (réf. n° 3).
NOTE : L'embout du bouchon d'extrémité est doté de deux orifices pour y faire passer les vis de pression (réf. n° 8). Assurez-vous que les orifices de l'embout et du bouchon d'extrémité sont alignés, pour pouvoir insérer les vis de pression dans le cylindre.
3 Tout en gardant l'arbre du piston abaissé, élevez le bouchon d'extrémité et son embout jusqu'à ce qu'ils actionnent la poignée du piston. Confirmez l'alignement vertical du bouchon d'extrémité et de la valve et attachez le bouchon au cylindre avec les vis de pression (réf. n° 8). **NE SERREZ PAS TROP FORT.**
4 Réinstallez la jauge. Vérifiez l'étalonnage et réétalonnez au besoin (voir la page 17).
5 Préparez la pompe en suivant les **INSTRUCTIONS D'AMORÇAGE.**

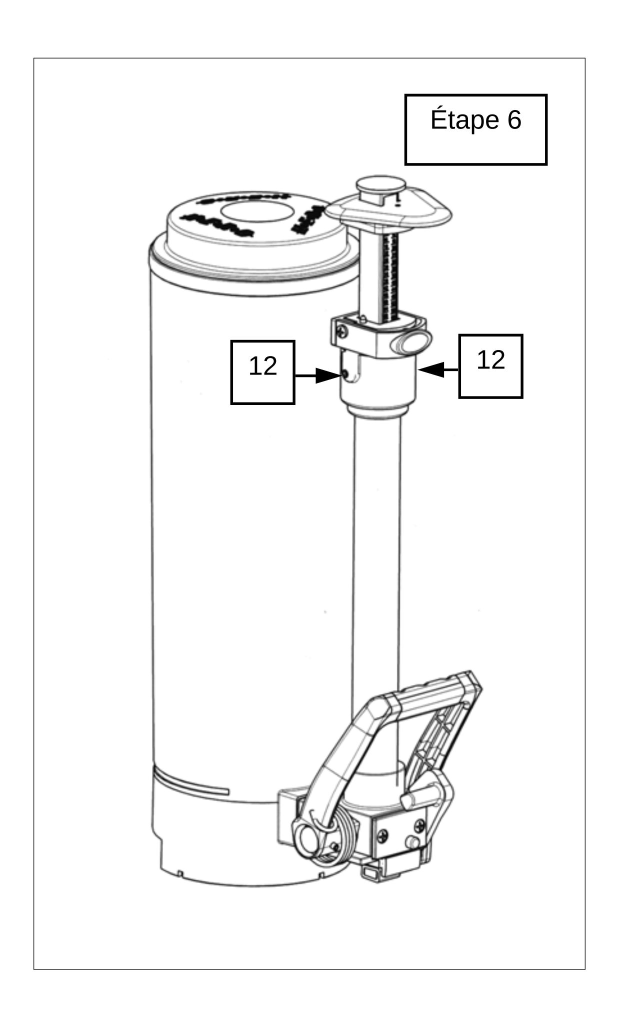
INSTRUCTIONS SPÉCIALES

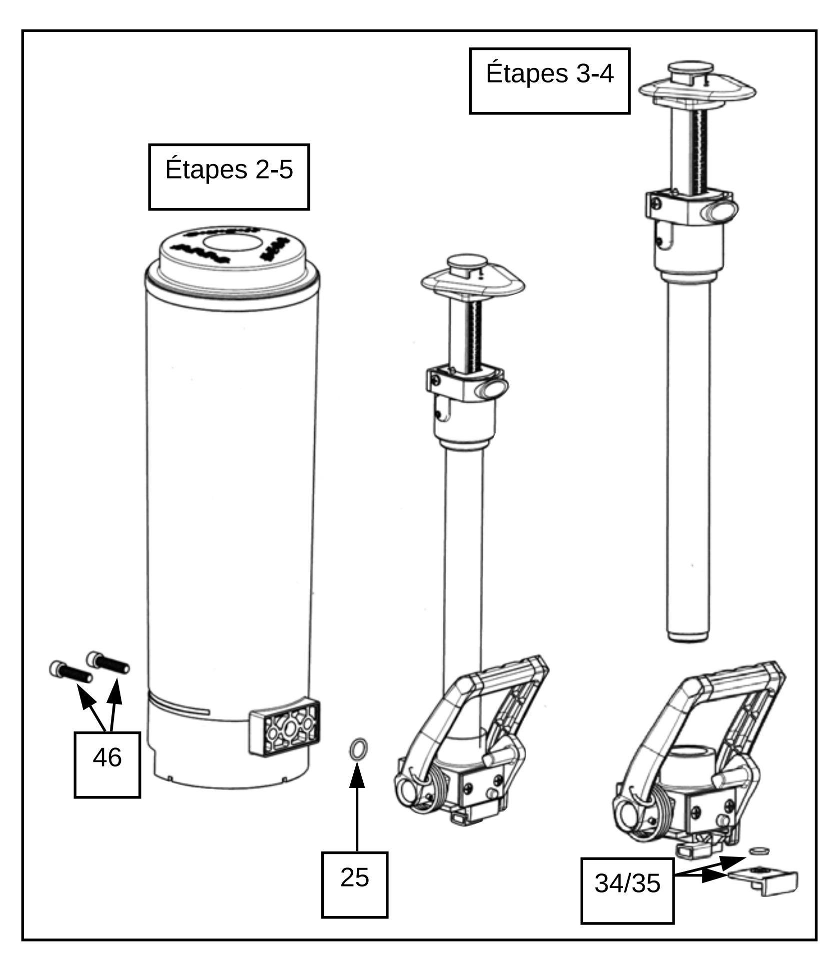
Le joint du piston commence à se dilater dès qu'il est retiré du cylindre. Si le joint reste à l'extérieur du cylindre plus de 5 minutes, il faudra peut-être utiliser le pose-joint pour le réinstaller.

REMPLACEMENT - ENSEMBLE DE LA VALVE (BL-1555P)

Pour toutes les réparations de valve, il faut retirer le réservoir de la table rotative. Nous recommandons aussi de drainer le colorant du réservoir, pour minimiser les dégâts durant la réparation.

1 Retirez le réservoir de la table rotative. Versez le contenu (colorant) dans un contenant propre. Rincez le réservoir pour éliminer tout résidu de colorant.
2 Avec une clé Allen, retirez les deux vis (réf. n° 46) qui attachent la valve au bas du réservoir. On atteint ces vis à partir du bas du réservoir.
3 Dévissez l'ensemble cylindre/bouchon de la valve. Mettez l'ensemble de valve de côté.
   NOTE : ***N'UTILISEZ AUCUN OUTIL pour dévisser le cylindre.***
4 Vissez l'ensemble cylindre/bouchon dans la nouvelle valve. Le cylindre doit être fermement en place, serré à la main. Nous recommandons d'utiliser de la «SUPER» colle sur le filetage du cylindre.
   NOTE : ***N'UTILISEZ AUCUN OUTIL pour serrer. Allez lire l'étape 6 maintenant.***
5 Installez le joint torique (réf. n° 25) dans le corps de la valve et réattachez le réservoir (l'étape 1 à l'envers).
6 La réinstallation du cylindre peut désaligner le bouchon d'extrémité par rapport à la valve. Pour aligner le bouchon d'extrémité avec la valve, desserrez les vis de pression légèrement (réf. n° 12) et tournez le bouchon. Resserrez les vis de pression.
7 Installez la buse et le joint torique (réf. n°s 34, 35) de la vieille valve sur la nouvelle valve.
8 Réattachez le réservoir à la table rotative.
9 Ajoutez du colorant. Réamorcez la pompe.





RÉÉTALONNAGE DES JAUGES / Ne vise pas les micro-jauges

Les jauges sont des dispositifs de mesure précis et sont étalonnées à l'usine pour un réservoir particulier. En utilisant la jauge étalonnée pour un réservoir avec un autre réservoir, on effectue des distributions imprécises de colorant si on ne procède pas à un réétalonnage.

NE RETIREZ PAS UNE JAUGE DE SON RÉSERVOIR D'ORIGINE.

Pour installer de **NOUVELLES** jauges pour la première fois, suivez les instructions ci-dessous attentivement.

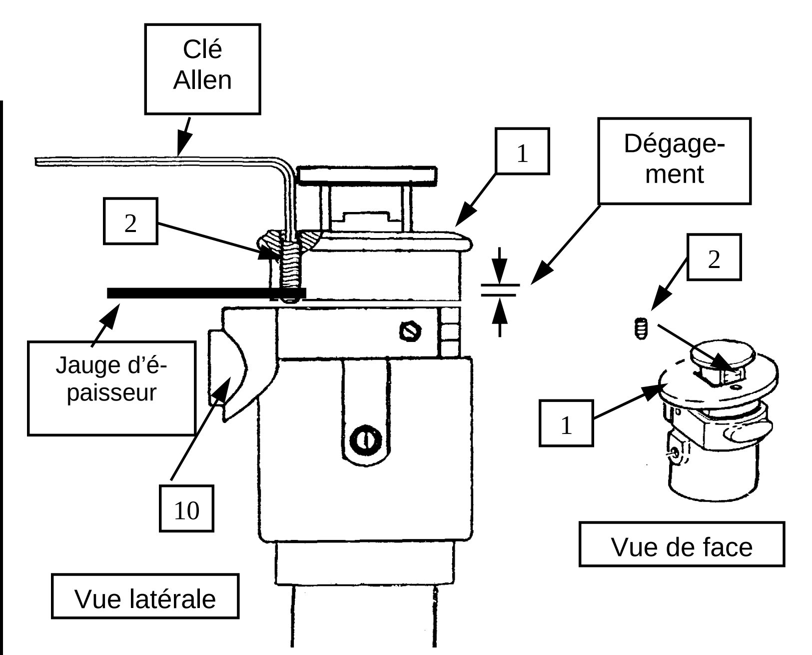
Outils nécessaires

- Clé Allen 5/64
- Jauge d'épaisseur (voir les tailles précisées dans le tableau ci-dessous)

1. Retirez la jauge standard du réservoir. Notez le numéro indiqué au bas de la jauge.
2. Avec une clé Allen, desserrez la vis de pression (réf. n° 2) de la poignée du piston (réf. n° 1) en faisant deux rotations complètes dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre.
3. Insérez la jauge (voir la colonne **A** du tableau pour le numéro et les spécifications) dans le réservoir.
4. Étalonnez la jauge selon la colonne **B** du tableau).
5. Élevez la poignée du piston, en tournant la vis de pression (réf. n° 2) jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la butée de la jauge et ne puisse être élevée plus haut.
6. Insérez la jauge d'épaisseur (voir la colonne **C** du tableau pour le format) dans l'espace entre la poignée du piston et le bouchon d'extrémité. Assurez-vous que la jauge d'épaisseur se trouve directement sous la vis de pression.
7. Tournez la vis de pression (réf. n° 2) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la jauge d'épaisseur. **Ne serrez pas trop fort**. Il faudrait pouvoir retirer la jauge d'épaisseur du réservoir avec une très légère résistance seulement.

(L'épaisseur de la jauge d'épaisseur est la distance requise de course du piston pour distribuer à un 1/2 ou à 1 jet de colorant. ***Par exemple*** *– Une jauge 1/48 US gauge (décalque n° BL-5006) doit avoir une course de 0,038 pouce pour une distribution de 1/96 ou de 1/2 jet de colorant.).*

ÉTALONNAGE DES JAUGES STANDARDS		
A	B	C
Jauge standard N° de décalque	Fraction Réglage	Jauge d'épaisseur Dégagement
BL-5001 - 1/32 US	1/2 jet	0,054
BL-5006 - 1/48 US	1/2 jet	0,038
BL-5007 - 1/96 US	1/2 jet	0,038
BL-5011 - 1/64 US	1 jet	0,054
BL-5021 - 1/48 USM	1/2 jet	0,038



ÉTALONNAGE - JAUGES MICRO[MD]

Les micro-jauges sont des dispositifs de mesure précis et sont conçues pour être utilisées avec le réservoir sur lequel elles ont été installées et pour lequel elles ont été étalonnées. En utilisant la micro-jauge étalonnée pour un réservoir avec un autre réservoir, on effectue des distributions imprécises de colorant. Lorsque vous installez de nouvelles micro-jauges pour la première fois, suivez les instructions ci-dessous attentivement. Chaque jauge doit être étalonnée pour un réservoir particulier et devrait y rester rattachée.

NOTE : Avant de tenter d'étalonner les jauges, assurez-vous que les poignées de piston (réf. n° 1, fig. 1) sont fermement insérées dans l'arbre du piston.

1. Insérez la nouvelle jauge dans le réservoir.
2. Réglez la jauge au premier trou ou à la première position (à zéro «0»).
3. Assurez-vous que le micro-bouton est à zéro.
4. Appliquez du **Loc-Tite 271** à la vis de pression (réf. n° 49, fig. 2) et insérez-la dans le micro-bouton. (La vis de pression est dans le sac de pièces.) Serrez la vis de pression (réf. n° 49) pour qu'elle entre en contact. **NE SERREZ PAS TROP FORT**.
5. Vérifiez le mécanisme de verrouillage de la jauge (appuyez sur le bouton, réf. n° 10, fig. 1) pour vous assurer que la jauge est verrouillée au réglage zéro. En serrant trop fort, on empêche la broche de verrouillage de s'engager convenablement.
6. Tournez le micro-bouton et remettez-le à la position zéro (0) pour élever la poignée du piston (réf. n° 1, fig. 1). Vous ne devez sentir aucun jeu dans la poignée du piston lorsque le micro-bouton est à la position zéro (0). S'il y a du jeu dans le piston, resserrez la vis de pression (réf. n° 49, fig. 2) jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement et que la jauge se verrouille au réglage zéro.
7. Placez le capuchon sur le micro-bouton (le capuchon est dans le sac de pièces).

RÉÉTALONNAGE - JAUGES MICRO[MD]

Si les jauges sont déplacées d'un réservoir à un autre, elles doivent être réétalonnées. Pour ce faire, suivez la procédure indiquée ci-dessus, sauf qu'au lieu d'ajuster la vis de pression au milieu de la jauge, vous ajustez l'étalonnage en tournant la vis dans la poignée du piston (voir fig. 1).

Fig. 1

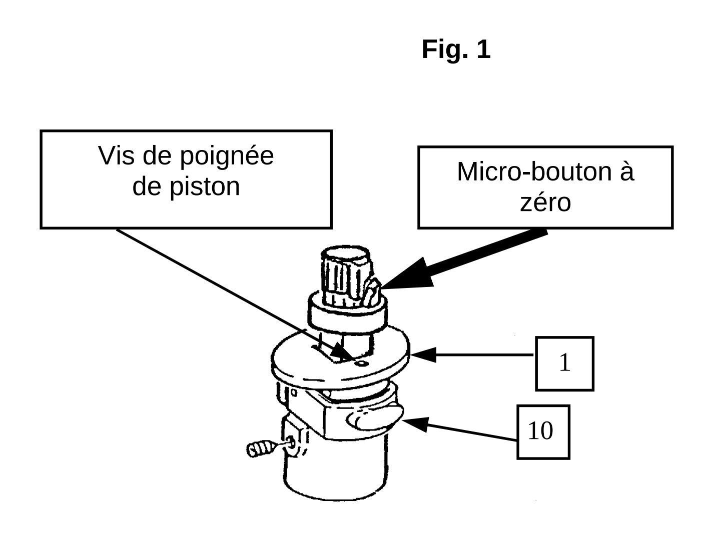


Fig. 2

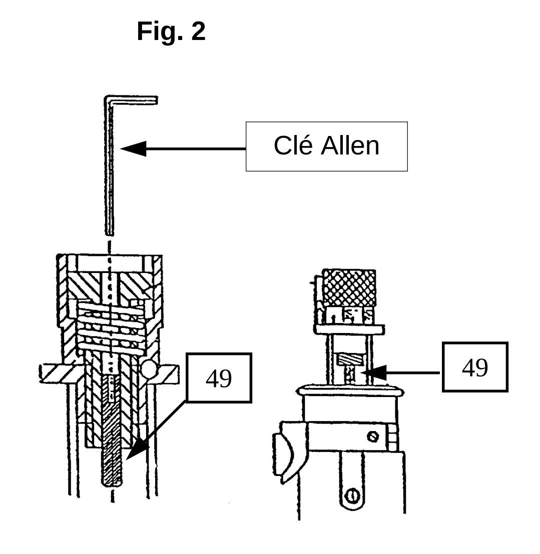
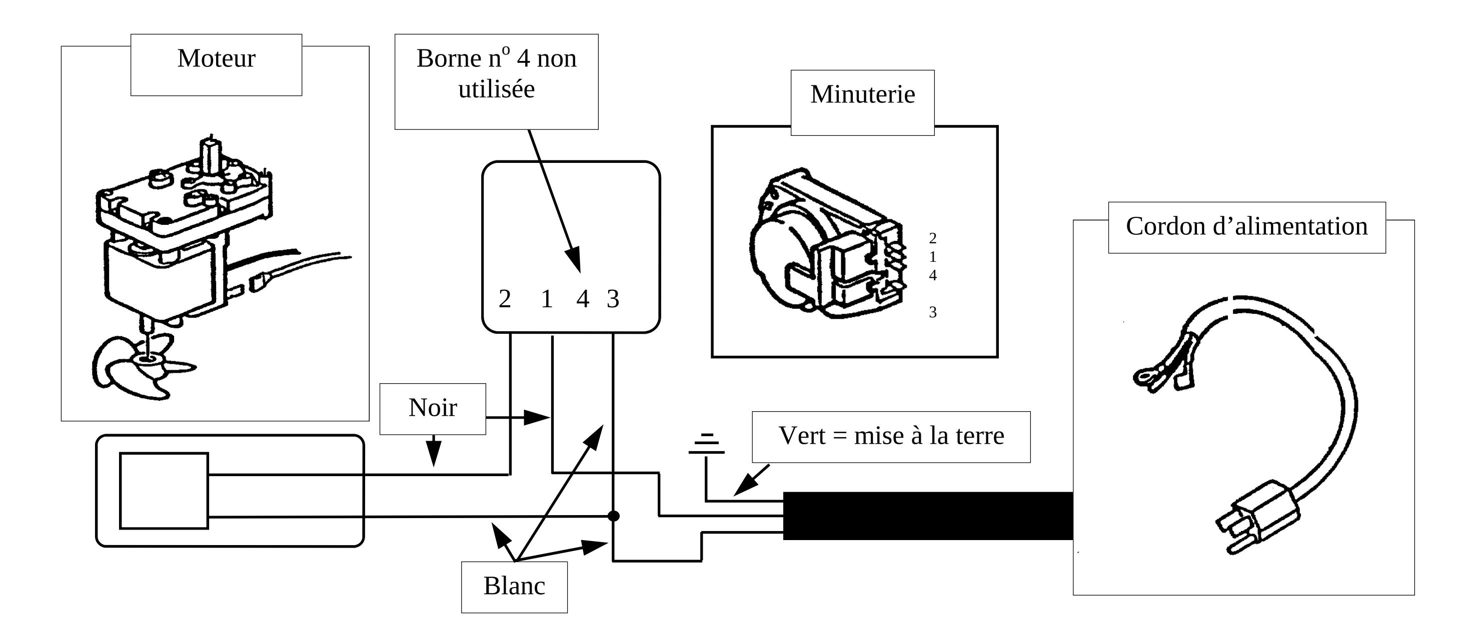


SCHÉMA DES CONNEXIONS ET MINUTERIE AUTOMATIQUE

Les illustrations et instructions spéciales visent les modèles alimentés en 110V, 60HZ. Les unités alimentées en 220V, 50 HZ sont livrées avec un commutateur de mise en marche/arrêt. Lors de l'installation électrique, les normes locales s'appliquent.



INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA MISE À LA TERRE

L'appareil devrait être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant électrique de s'échapper. Cet appareil possède un cordon avec un fil de mise à la terre doté d'une fiche de mise à terre appropriée. La fiche doit être branchée dans une prise adéquatement installée et mise à la terre selon les codes et les ordonnances de la localité.
DANGER : L'installation inadéquate de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. S'il faut réparer ou remplacer le cordon, ne branchez pas le fil de mise à la terre à l'un ou l'autre des terminaux à broches plates. Le fil dont la surface extérieure de l'isolant est vert, avec ou sans rayures jaunes, est le fil de mise à la terre. Si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre complètement, ou si vous vous demandez si l'appareil est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien autorisé ou d'un préposé à l'entretien. Ne modifiez pas la fiche fournie; si elle ne peut être branchée dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien autorisé. Cet appareil doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et est doté d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée dans le dessin A de la figure 65.1 de la norme UL 1450. Assurez-vous que le produit est branché dans une prise de même configuration que la fiche. Avec cet appareil, il ne faudrait pas utiliser d'adaptateur.

N'utilisez qu'un cordon électrique à trois fils doté d'une fiche à trois broches et un réceptacle à trois fentes dans lequel on peut insérer la fiche de l'appareil. Assurez-vous que votre cordon électrique est en bon état. Assurez-vous d'utiliser un cordon électrique de calibre assez fort pour acheminer le courant électrique que l'appareil tirera. Un cordon de calibre trop petit entraînera une baisse de tension qui produira une perte de puissance électrique et une surchauffe. Consultez la table ci-dessous :

Longueur	25	50	100	150	200	250	300	400	500
Calibre	18	16	14	12	10	10	8	8	6

MINUTERIE AUTOMATIQUE

Chaque distributeur de colorant HERO de la série D23 est doté d'une minuterie automatique. Elle fonctionne pendant 10 minutes toutes les 7 heures à 10V 60Hz ou toutes les 4 heures à 220V 50Hz. Elle ne nécessite aucun réglage ni attention de la part de l'utilisateur. À l'expédition, la minuterie a été réglée pour commencer l'agitation dès que l'appareil est branché.

La minuterie est située sur l'armoire/le support, près du cordon électrique. Un décalque se trouve près de la minuterie et indique l'emplacement de la position de départ. Pour tourner le bouton de réglage de la minuterie, vous devrez utiliser un tournevis à tête plate, car le bouton est encastré dans l'appareil, pour le protéger. On peut tourner le bouton de réglage pour faire avancer la minuterie jusqu'à l'heure de départ. Pendant la rotation du bouton, un petit clic sera audible. Tournez le cadran long du cycle «arrêt» jusqu'à ce que l'agitation commence. Comme le cycle «en marche» est très court, il faut tourner le bouton de réglagle très lentement. Vous devriez entendre un clic sonore pendant la rotation. Cela indique le début de l'agitation. Lorsque le cycle d'agitation de dix (10) minutes sera terminé, la minuterie activera ensuite l'agitation chaque sept (7) ou quatre (4) heures.

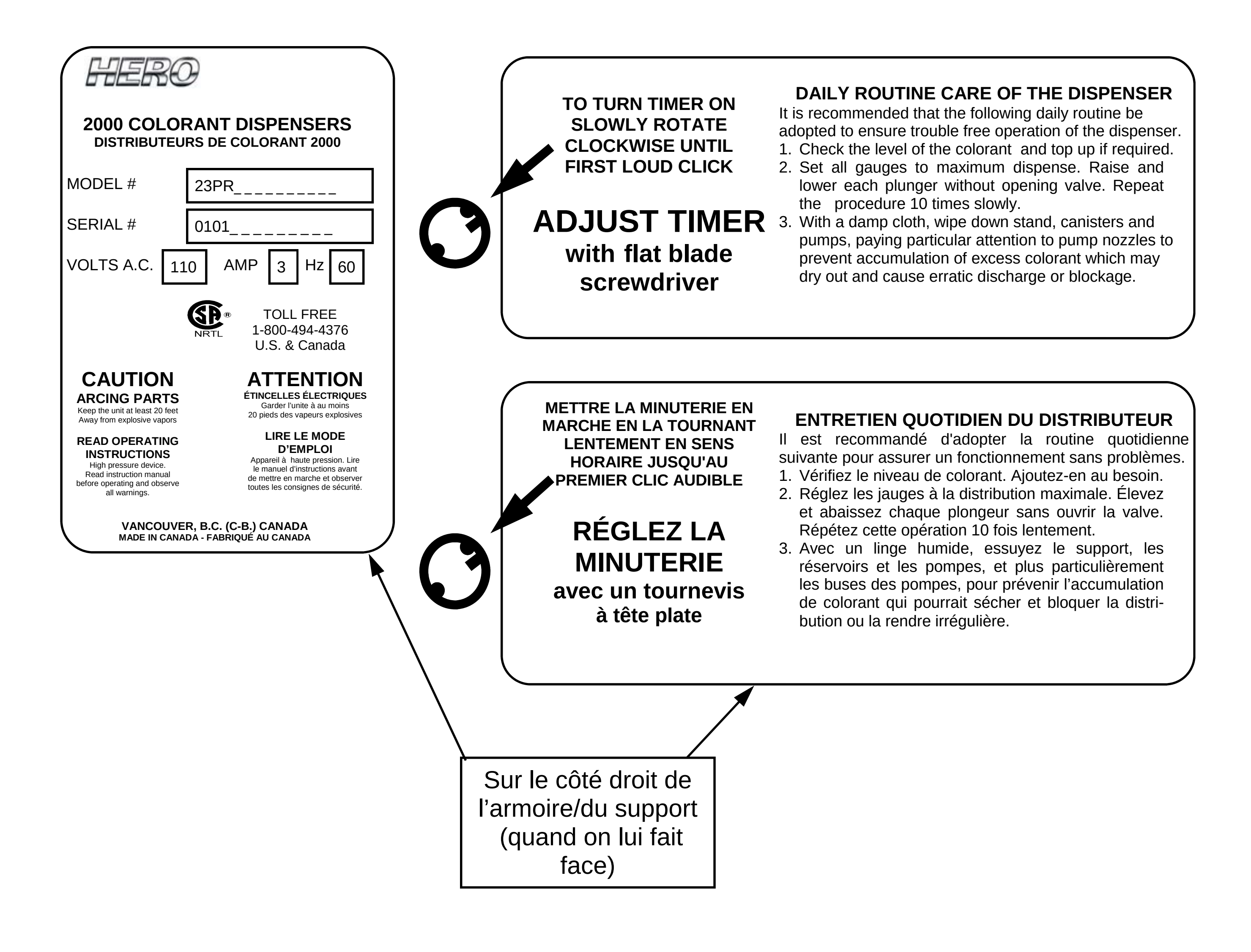
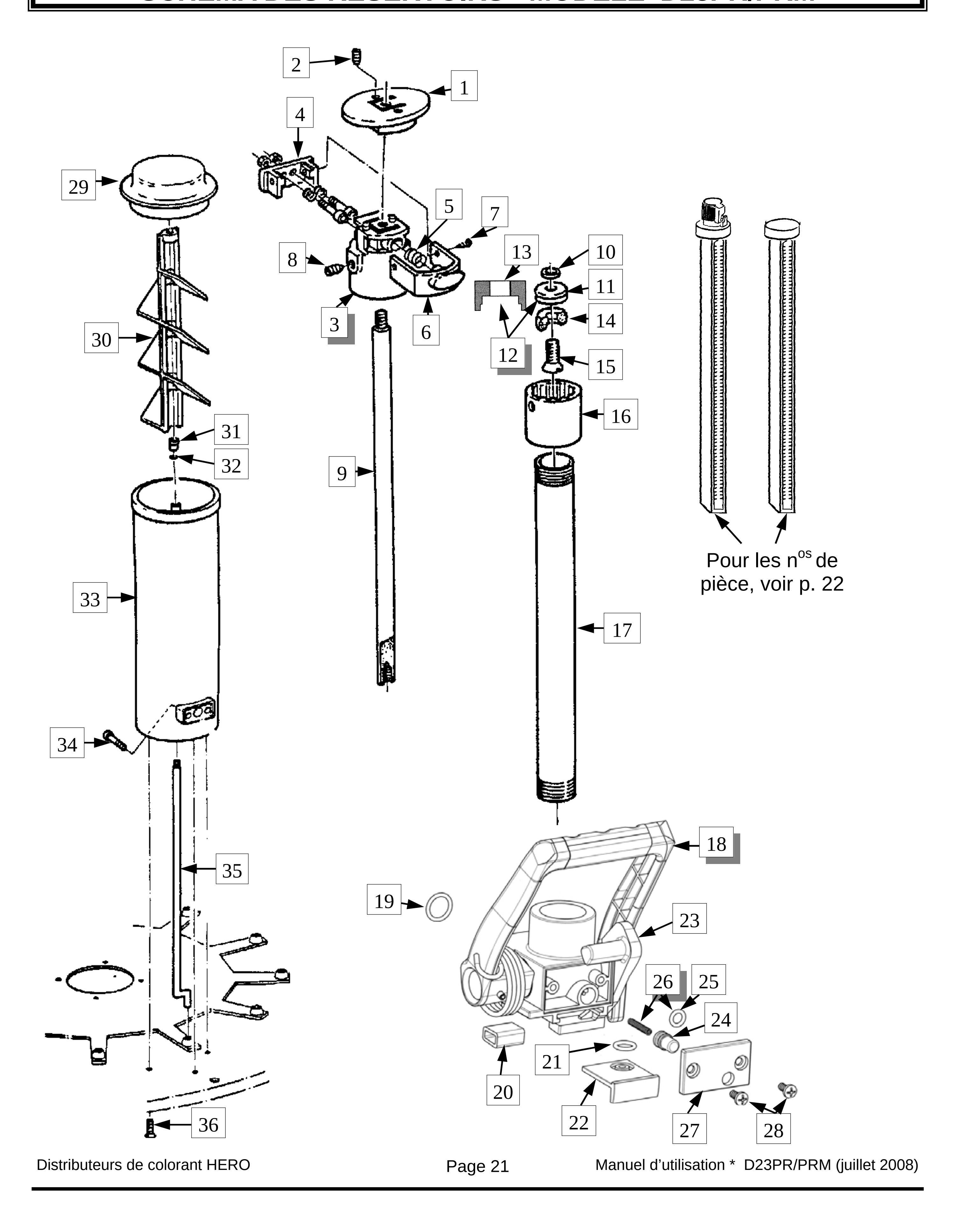


SCHÉMA DES RÉSERVOIRS - MODÈLE D23PR/PRM



LISTE DES PIÈCES DU SCHÉMA DES RÉSERVOIRS

MODÈLE D23PR/PRM

Veuillez identifier ou commander les pièces par le numéro de pièce et non pas par le numéro de référence. La description indique le nombre de pièces par réservoir, s'il en faut plus d'une.

réf. n^o	**Pièce n^o**	**DESCRIPTION**
	BL-1700-04	**Réservoir / Ensemble de pompe, sans jauge**
1	BL-1000	Poignée de piston
2	HW2062	Vis de pression
3	**BL-1501**	**Ensemble de bouchon d'extrémité, avec n° 4-8, et 16**
4	BL-1505	Tige d'assemblage
5	BL-1032	Ressort, tige de retour
6	BL-1030	Bouton de verrouillage de la jauge
7	HW30051P	Vis, 2 par bouchon d'extrémité
8	HW2075	Vis de pression, 2 par bouchon d'extrémité
9	BL-1005	Arbre du piston, 2 oz
10	HW5032	Rondelle, en acier inoxydable
11	BL-1065	Joint, 2 oz
12	**BL-1510**	**Joint, 2 oz, avec pose-joint, réf. n° 13**
13	BL-1067	Pose-joint, 2 oz
14	BL-1066	Joint du support du piston
15	HW30623	Vis
16	BL-1025	Embout d'extrémité
17	BL-1520	Cylindre, 2 oz, en acier inoxydable
18	**BL-1555P**	**Ensemble valve complet, avec réf. n° 18, sans buse**
19	BL-1136	Joint torique, corps de la valve
20	BL-1176	Protège-joint du bras essuyeur
21	BL-1192	Joint torique, buse
22	BL-1185	Buse, dimension 0,094 - P = petite, facultative
	BL-1186	Buse, dimension 0,125 - M = moyenne, standard pour D23P
	BL-1187	Buse, dimension 0,188 - G = grande, facultative
	BL-1188	Buse, dimension 0,220 - T-G = très grande, facultative
23	BL-1173	Bras essuyeur de la valve Accu-Purge
24	BL-1405	Piston, valve Accu-Purge
25	BL-1402	Joint torique, valve Accu-Purge
26	**BL-1620**	**Ensemble de valve Accu-Purge, avec ressort et joint torique**
27	BL-1132	Plaque de valve
28	HW30051P	Vis, 2 par valve
29	BL-1085	Couvercle
30	BL-1530	Bloc de pales, 2,5 pintes
31	BL-1095	Bague
32	BL-1105	Joint torique, bague de pale
33	**BL-1540**	**Réservoir en polymère, 2,5 pintes, avec réf. n° 31 et 32**
34	HW1017	Vis du couvercle, 2 par réservoir
35	BL-1115	Arbre d'entraînement de pales, 2,5 pintes
36	HW30629P	Vis, 3 par boîte

JAUGES

JAUGES STANDARD

GAUGE réf. n° 48	DÉCALQUE réf. n° 49	DESCRIPTION	CODE DE MODÈLE
BL-5500	BL-5001	1/32 US	01
BL-5505	BL-5006	1/48 US	02
BL-5506	BL-5007	1/96 US	23
BL-5510	BL-5011	1/64 US	03
BL-5520	BL-5021	1/48 USM	05

JAUGES MICRO^MD

GAUGE réf. n° 48	DECAL réf. n° 49	DESCRIPTION	CODE DE MODÈLE
BL-5600	BL-5101	1/32 US	01
BL-5605	BL-5106	1/48 US	02
BL-5607	BL-5107	1/96 US	23
BL-5610	BL-5111	1/64 US	03
BL-5615	BL-5116	1/32 USM	04
BL-5620	BL-5121	1/48 USM	05

À QUOI SERVENT LES JAUGES?

La jauge est un dispositif dont la précision permet d'assurer l'indexation précise des colorants distribués. Le fabricant de colorant crée une palette entière de formules de couleurs basée sur leurs produits. Pour créer cette palette de couleurs, les formules nécessitent la distribution de petites quantités de divers colorants à la teinte de la base. La quantité de colorant se mesure en onces liquides. Cette unité de mesure se divise ensuite en fractions de distribution. Les fractions populaires sont 32, 48 et 64 parties d'once. La taille de la boîte de peinture à laquelle le colorant est ajouté est très importante. Les formules créées pour les gallons américains (US) comme unité de base doivent être modifiées pour la distribution de colorant dans des gallons impériaux (US IMP) ou dans des contenants à capacité métrique (USM).

On réfère à une (1) once de colorant comme étant «1P» (P = 1 partie, soit 1 once).

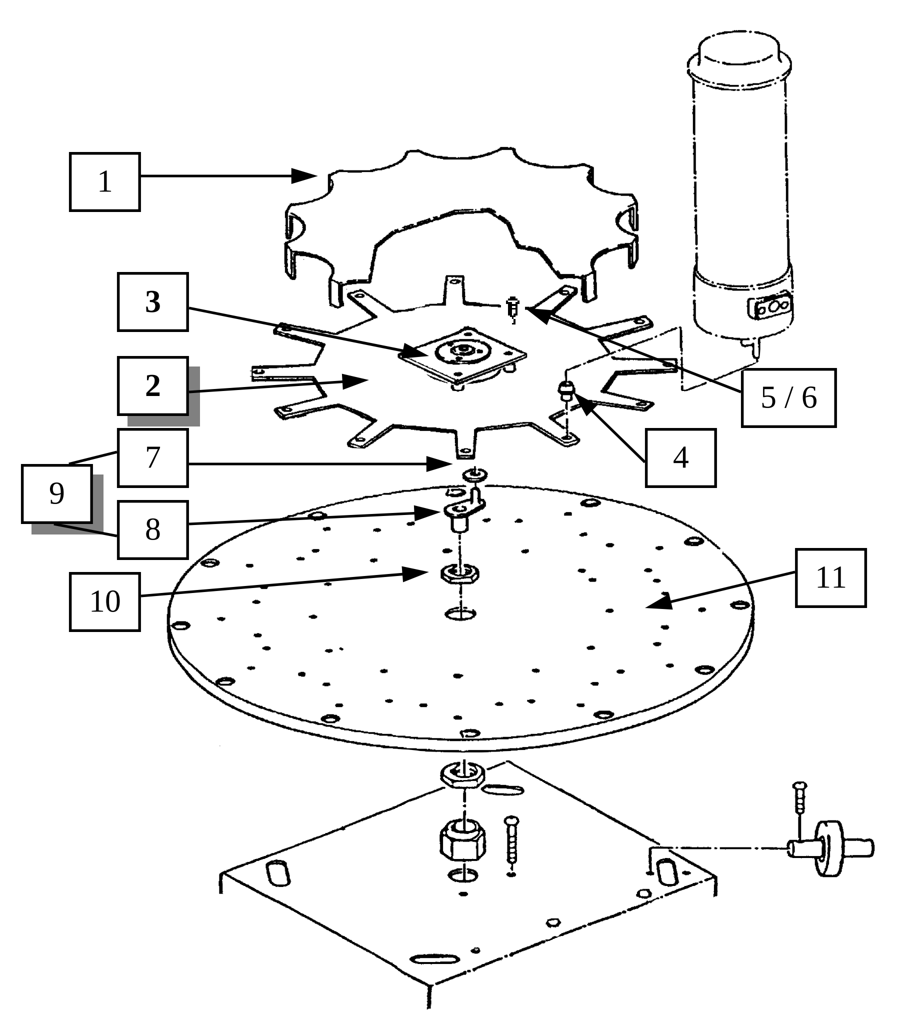
QUELLES SONT LES JAUGES DE MON APPAREIL?

Chaque numéro de modèle comporte un code dans le numéro de pièce qui désigne les jauges utilisées par l'appareil. Chaque décalque de jauge comporte aussi un numéro de pièce indiqué au bas. Consultez le numéro de décalque de jauge ou le code de modèle dans le tableau ci-dessus.

N° de modèle : D23PR12F**02**04E = jauge 1/48 US (BL-5505), décalque n° BL-5006, code de modèle 02.

SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES DE LA TABLE ROTATIVE

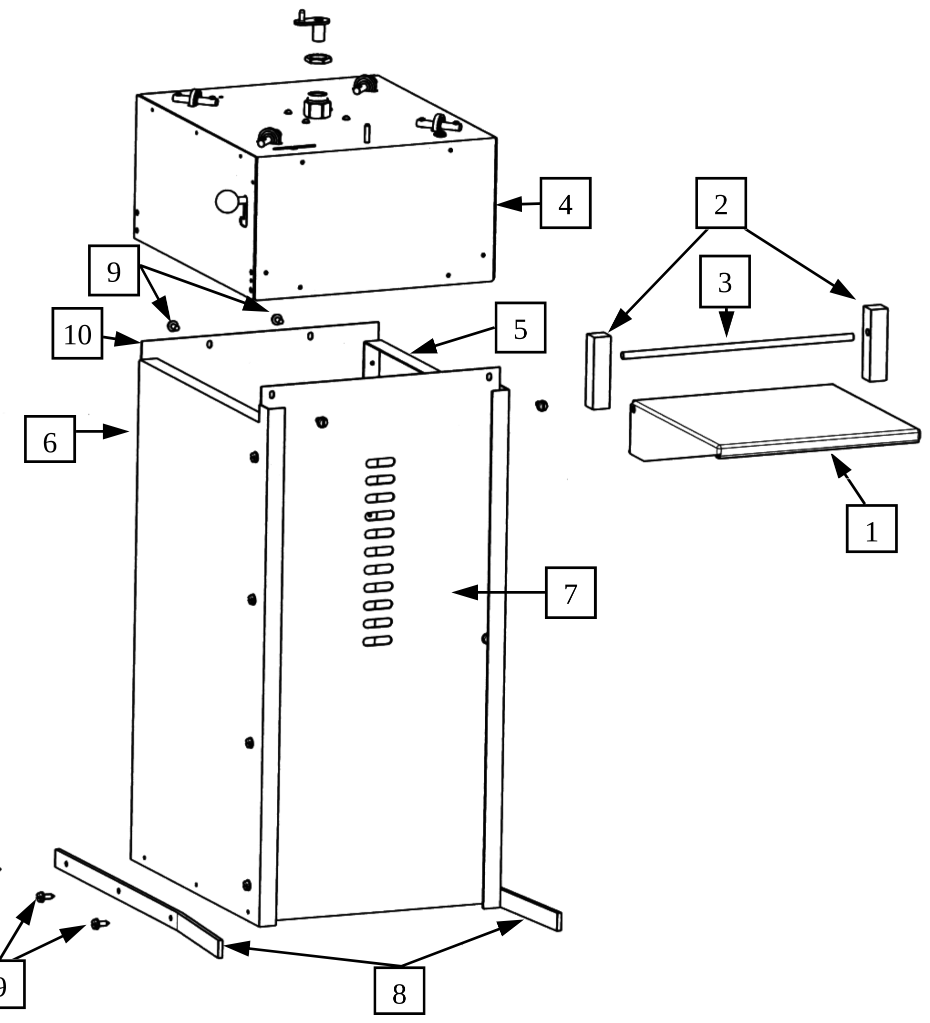
Veuillez identifier ou commander les pièces par le numéro de pièce et non pas par le numéro de référence. La description indique le nombre de pièces par réservoir, s'il en faut plus d'une.



RÉF. N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION
1	BL-2050W	Couvercle du plateau d'entraînement, 12 positions, blanc
	BL-2060W	Couvercle du plateau d'entraînement, 16 positions, blanc
2	BL-2520	Ensemble du plateau d'entraînement, 12 positions
	BL-2540	Ensemble du plateau d'entraînement, 16 positions
3	BL-2515	Plaque centrale du plateau
4	BL-2047	Bague, plateau d'entraînement
5	HW3041P	Vis
6	HW5010P	Rondelle éventail
7	BL-2020	Rondelle du vilebrequin
8	BL-2010A	Vilebrequin
9	BL-2510	Ensemble vilebrequin et rondelle
10	BL-2075	Écrou de table rotative
11	BL-3000W	Table rotative, 12 positions
	BL-3010W	Table rotative, 16 positions

SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES DU SUPPORT DE PLANCHER

Veuillez identifier ou commander les pièces par le numéro de pièce et non pas par le numéro de référence. La description indique le nombre de pièces par ensemble, s'il en faut plus d'une.



RÉF. N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ
	BL-3760	Support de plancher complet, avec électricité	1
1	BL-3355 BL-3359	Tablette, 12 positions Tablette, 16 positions	1 1
2	BL-3358	Rail	2
3	BL-3357	Tige de support	1
4	BL-3501	Ensemble support de comptoir (voir la p. 26 pour les pièces)	1
5	BL-3351	Panneau latéral droit	1
6	BL-3352	Panneau latéral gauche	1
7	BL-3354	Panneau avant	1
8	BL-3300	Pattes de support, obligatoirement 2	2
9	HW-3066P	Vis	22
10	BL-3353	Panneau arrière	1

SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES DU SUPPORT DE COMPTOIR

Veuillez identifier ou commander les pièces par le numéro de pièce et non pas par le numéro de référence. La description indique le nombre de pièces par ensemble, s'il en faut plus d'une.

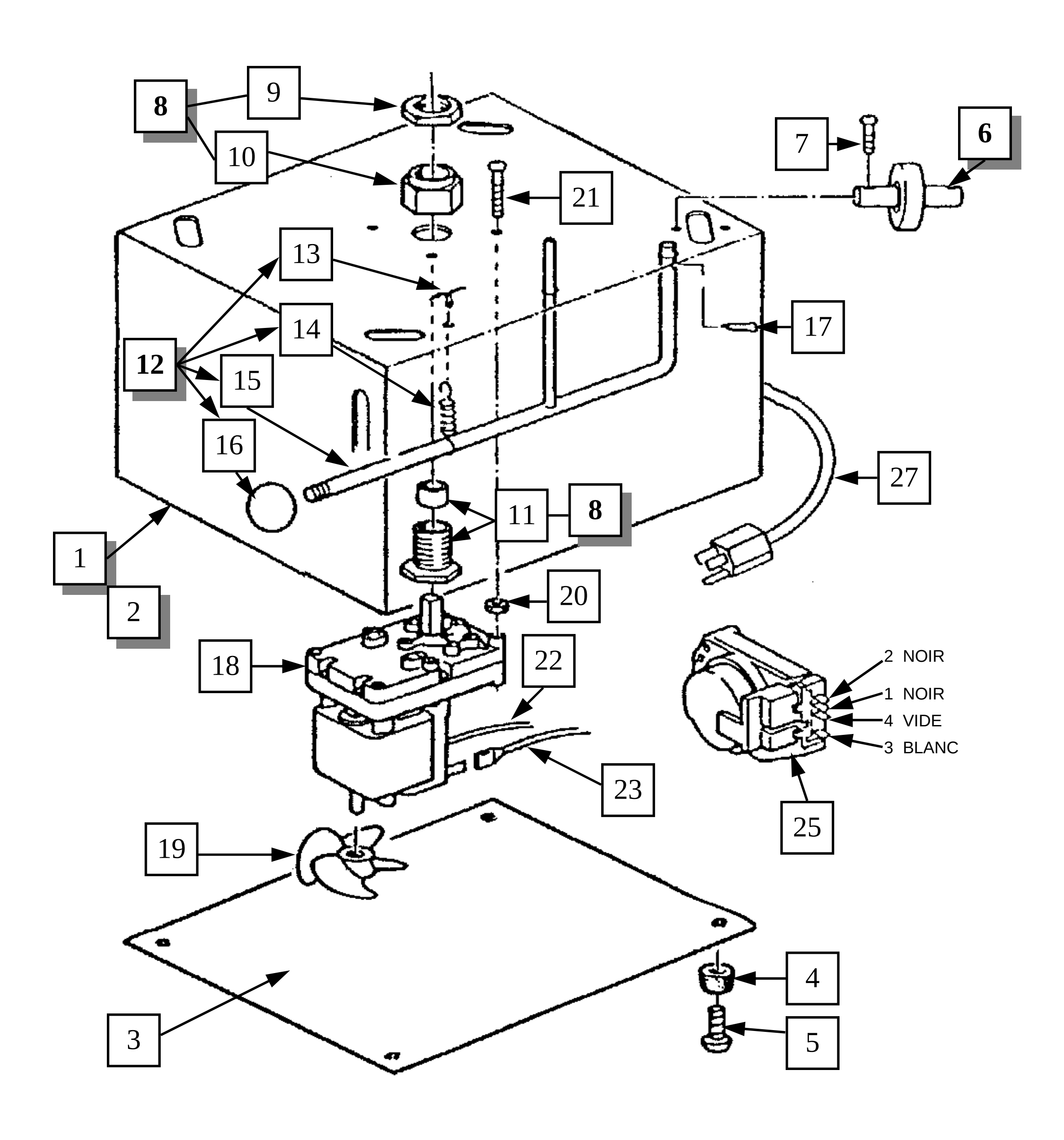


SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES DU SUPPORT DE COMPTOIR

Veuillez identifier ou commander les pièces par le numéro de pièce et non pas par le numéro de référence. La description indique le nombre de pièces par ensemble, s'il en faut plus d'une.

RÉF. N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	**BL-3501**	**Support de comptoir, avec électricité**	1
2	**BL-3500**	**Support de comptoir, boîtier métallique seulement, sans électricité**	1
3	BL-3210	Plaque inférieure du support de comptoir	1
4	BL-3215	Pied stabilisateur du support de comptoir	4
5	HW3032P	Vis	4
6	**BL-3505**	**Ensemble de roulette**	4
7	HW3032P	Vis	8
8	**BL-3511**	**Ensemble de rotule, avec réf. n° 9 - 11**	1
9	BL-2075	Écrou de la table rotative	1
10	BL-2070	Boulon de la rotule	1
11	BL-3512	Corps de la rotule et roulement	1
12	**BL-3600**	**Ensemble de frein, avec réf. n° 13 - 17**	1
13	67/17	Goupille fendue	1
14	BL-3110	Ressort	1
15	BL-3100	Levier du frein	1
16	BL-3105	Bouton du levier de frein	1
17	HW6086	Goupille fendue	2
18	BL-2004	Moteur, CA, avec réf. n° 22, 110V, 60 HZ	**1**
export.	**BL-2005**	**Moteur CA, avec réf. n° 22, 220V, 50HZ**	1
19	BL-2003	Ventilateur	1
20	BL-2008	Espaceur, support du moteur	4
21	HW3050P	Vis	4
22	BL-3605	Câble, avec connecteurs, blanc	2
23	BL-3615	Câble, avec connecteurs, noir, de la minuterie au moteur	1
24	BL-3610	Câble, avec connecteurs, noir, non illustré	1
25	BL-2000	Minuterie auto, cycle de 10 min. aux 7 heures, 110V, 60 HZ	**1**
export.	**BL-2001**	**Minuterie auto, cycle de 10 min. / 7 heures, 220V, 50HZ**	1
26	85-15	Connecteur, raccord de câble, isolé, blanc, non illustré	1
27	BL-3620	Cordon électrique, 6 pieds (1,83 m)	1
28	85-16	Bague serre-câble, non illustrée	1

HERO SÉRIE D23
GARANTIE ET PROCÉDURES DE RÉCLAMATION
DISTRIBUTEUR DE COLORANT

HERO garantit tous ses distributeurs de colorant manuels contre les vices de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans aux utilisateurs originaux. La garantie donne à un propriétaire le droit de faire remplacer les pièces sans frais. La garantie sur les pièces est valide pour tout remplacement nécessaire, que ce soit à cause d'un vice de matériau ou de fabrication ou de l'usure.

Les moteurs électriques, les minuteries et les moteurs pneumatiques sont garantis pendant douze (12) mois seulement.

La garantie s'applique au propriétaire original seulement et n'est pas transférable. L'équipement doit être utilisé et entretenu conformément à la totalité des instructions, précautions et avertissements indiqués dans le manuel d'utilisation. Aux fins de cette garantie, les dommages causés par un accident, une utilisation abusive, un nettoyage inadéquat, l'absence de nettoyage ou le fonctionnement inadéquat ne sont pas couverts. Le nettoyage et l'entretien général sont la responsabilité du propriétaire/de l'utilisateur et ne sont pas couverts par la garantie.

La responsabilité de HERO se limite au remplacement des pièces défectueuses ou usées. Elle ne comprend ni les dommages ni d'autres dépenses quelconques en relation avec l'achat et l'utilisation du distributeur.

Toutes les pièces requises pour le service de garantie sont facturées au client et ensuite créditées sur présentation d'une réclamation valide au titre de la garantie. Une réclamation valide indique le numéro de modèle, le numéro de série, la date d'installation, toutes les pièces utilisées et comporte des dispositions pour les frais de main-d'œuvre encourus pour l'installation des pièces.

Le remplacement de pièces importantes pourrait exiger le retour des pièces défectueuses. En cas d'incertitude, appelez pour avoir des instructions supplémentaires. Tous les retours doivent être autorisés. Aucun retour ne sera accepté sans numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM).



Nº de série : ______________________________

Date d'installation : ______________________________

Acheté chez : ______________________________

AVERTISSEMENT : La manipulation du cordon électrique de cet appareil vous exposera au plomb, un produit chimique reconnu dans l'État de la Californie pour causer [le cancer, et] des infirmités congénitales ou d'autres dommages au système reproducteur.
Lavez-vous les mains après l'avoir touché.